



## THE COMMUNITY AFFLICTIONS EXPRESSED IN S. GANESALINGAN'S SHORT STORIES- A RESEARCH BASED ON SELECTED SHORT STORIES

M.N.F Numra

Temporary Assitant Lecturer, Department of Languages, South Eastern University of Sri Lanka

mnfnumra94@gmail.com

### **Abstract:**

Literature is the expression of human experiences. Literary forms such as poetry, novel, short story and essays reflect community afflictions. The role of Sri Lankans in the short stories is considerable. S.Ganesalingan is one of them. S. Ganesalinagn, a progressive literary writer, has worked for more than 60 years to the development of Sri Lankan Tamil Literature through various genres such as short story, novel, essay, criticism, childrens' literature and journals. He has authored literature on various social platforms such as national literature and etc. He has born in 1928 in a village called Urumbiray and he made his entry into the literary world in 1950 with the short story 'Forgiveness' published on Thinakaran magazine. He has described the grammar of a short story as "Short story is a story that describes a goal. Same as other forms of art not only its structure, but also the first and foremost is the sense of community that raises in the story". S.Ganesalingan who has been entrenched in Marxist policy, in his short stories and novels he portrayes the religious philosophical views of the progressives through the characters and events he created. He has written short stories on various themes including feminism, politics, Capitalism, poverty and husband-wife relationships. Four short stories from Ganesalingan's short story series have been selected for the research. Those are 'A Small Weapon', 'Salted', Modern Slave Labour' and 'Broker Rule'. The study is aimed at finding out how S. Ganesalingan's short stories reflect community afflictions. The main purpose of the research is to find out what community afflictions are expressed in the selected short stories. In order to address the research problem that "Have S.Ganesalingan's short stories express community afflictions?" this research has been conducted in the hypothesis that "S.Ganesalingan's short stories have explored community afflictions". He has written short stories based on various themes. Four short stories have been selected as they focus on the massive problems facing society, not just in the past but in the present and they were identified as that they are having the potential to affect the future too . For such reasons the short stories have been selected for the research. This research has been carried out with the help of Secondary Data. It is noteworthy that it is a sociological study.

**Keyword-** S.Ganesalingan, Community Afflictions, Shorts Stories,

### **1. ஆய்வு அறிமுகம்**

ஜோராப்பியக் காலனித்துவத்தின் விளைவினால் தமிழில் தோற்றும் பெற்ற இலக்கிய வடிவமே சிறுகதை இலக்கியமாகும். ஈழத்துச் சிறுகதை வளர்ச்சியில் மறுமலர்ச்சிக்கால எழுத்தாளர்கள் முக்கிய பங்களிப்புச் செய்துள்ளனர். நவீன தன்மை யாழ்ப்பாணத்திலேயே முதலில் ஏற்பட்டுள்ளமையினால் நவீன இலக்கிய வளர்ச்சியும் அங்கேயே முதலில் ஏற்பட்டிருந்தது. 1940 களின் பின்னரே மட்டக்களப்பு, திருகோணமலைப் பிரதேசங்களில் சிறுகதை முயற்சிகள் இடம்பெற்றுள்ளன. மேற்குறிப்பிட்ட காலகட்டங்களில் சிறுகதைகளில் கூறப்படவேண்டிய பல முக்கிய விடயங்கள் காணப்பட்டன. 1955ஆம் ஆண்டளவில் மேற்கூறிய நிலைப்பட வளர்ச்சி கண்ட ஈழத்துச் சிறுகதை பக்குவ நிலை எய்துவது 1960 களிலாகும். சாதிப்பிரச்சினை, மயைகத் தொழிலாளர்களின் பிரச்சினைகள்,



வர்க்கப்பிரச்சினைகள், நிலப்பிரபுத்துவச் சமூகத்தின் போலித்தனங்கள் என்றவாறு சமூகத்தை மயமாகக் கொண்டு இலக்கியம் படைத்தவர்களாக அ.செ முருகானந்தன், வரதர் கந்தசாமி, கோ. நடேச ஜயர், கனக செந்திராந்தன் போன்றோரைக் குறிப்பிடலாம். அத்தகைய இலக்கியவாதிகளுள் முக்கியமான ஒரு இடத்தினை செ.கணேசலிங்கனும் பெற்றுக் கொள்கிறார்.

இவர் ‘நீண்ட பயணம்’, ‘சடங்கு’, ‘செவ்வானம்’, ‘போர்க்கோலம்’, ‘மண்ணும் மட்டக்களப்பும்’ போன்ற ஜம்பதுக்கும் மேற்பட்ட நாவல்களைப் படைத்துள்ளார். 1970ஆம் ஆண்டு வெளிவந்த ‘குருவின் குற்றம்’ சிறுகதையில் அன்றைய சமூதாயத்தில் படித்தவர்கள் உத்தியோகமின்றி இருந்த நிலையினை வெளிக்கொணர்ந்துள்ளார். ‘ஒரு குடும்பத்தின் கதை’, ‘நான்கு சுவர்களுக்குள்ளே’, ‘இரண்டாவது சாதி’, ‘நீ ஒரு பெண்’, ‘உலக சந்தையில் ஒரு பெண்’, ‘பெண்ணியப் பார்வையில் திருக்குறள்’, ‘பெண் அடிமை தீர்’, போன்ற சிறுகதைகள் வாயிலாக அவர் சமூக வாழ்வின் அனுபவங்களை வெளிக்கொணர்ந்துள்ளார். அரசியல் கலை சஞ்சிகையாகிய ‘குமரன்’ (1971-1987) சஞ்சிகை, ‘அழகியலும் அறமும்’, ‘சித்தர்கள் சித்தராந்தமும் தபிசகமும்’ முதலான கட்டுரைத் தொகுதிகள், ‘சிக்மன் பிராய்டின் கனவுகளின் விளக்கம்’, ‘திருவள்ளுவரும் சிக்மன் பிராய்டும்’ முதலான உளவியல் நூல்கள், ‘குந்தவிக்கு மான்விழிக்கு கடிதங்கள்’ முதலான மனித இன வரலாறுகள் என்றவாறு அவரது படைப்புக்களைக் கூறிக்கொண்டே போகலாம். பல மொழி ஆங்கை கொண்ட இவரது படைப்புக்கள் ஆங்கிலம், ரஷ்யன், மலையாளம், சிங்களம் ஆகிய மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளன. செ.கணேசலிங்கன் கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்க நிறுவனர் விழாவில் சங்கச் சான்றோர் விருது வழங்கி கொரவிக்கப்பட்டதை குறிப்பிடத்தக்கது.

எழுதும் ஆசிரியரின் எண்ணத்துணிவு சிறுகதையில் எவ்வாறு வேண்டுமானாலும் வெளிப்படலாம். ‘நல்லவன்’, ‘சங்கமம்’, ‘கொடுமைகள் தாமே அழிவதில்லை’, ‘நாட்டின் விடிவு’, ‘ஆசிரியர் முதல் அரசியல்வாதி வரை’, ‘புதிய தீண்டாச்சாதி’ முதலிய ஆசிரியரது சிறுகதைகள் அத்தகைய எண்ணத் துணிவுக்கான எடுத்துக்காட்டுக்களாகும். வர்க்க பேதங்கள், ஊழல்கள், ஏழைகளுக்கு இழைக்கப்படும் அநீதிகள், அடக்கு முறைகள், பெண்கள் உரிமைகளுக்கான மறுப்புக்கள், சமயம், உளவியல் போன்ற சமூகப் பிரச்சினைகளே ஆசிரியரது சிறுகதைகளின் பொருள்களாயின. செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள் சமூகத்தை அடி முதல் அளந்து ஆராய்ந்து படைக்கப்பட்டுள்ள சிறந்த படைப்புக்களாகும்.

## 2. இலக்கிய மீளாய்வு:

தினக்குரல்.காம் (2011) இல் மீஸ்பிரசரிக்கப்பட்டுள்ள கட்டுரையில் செ.கணேசலிங்கனின் இலக்கியப் பயணத்தின் ஆரம்பம், அவரது படைத்த நாவல், சிறுகதை, கட்டுரை, சமய நூல்கள், உளவியல் நூல்கள் என்பவைவை குறித்து பொதுமையான பல்வேறு தகவல்கள் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன.

தயாளன்.பி (2018) என்பவரால் வெளியிடப்பட்டுள்ள கட்டுரையில் செ.கணேசலிங்கனது வாழ்வில் இடம்பெற்ற வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த அவரது எழுத்துக்கான அங்கீகாரங்கள் விரிவாக ஆராயப்பட்டுள்ளன. மற்றும் அவரது இலக்கிய வடிவங்களில் வெளிக்கொணரப்பட்டுள்ள சமூதாய அவைங்களின் பொதுவான பார்வையாக இவ்வாக்கம் அமைந்துள்ளது.

மஞ்சுபு பதியினால் (2014) பிரசரிக்கப்பட்டுள்ள ஒரு கட்டுரையில் செ.கணேசலிங்கனின் பெருமைகள், அவரது இலக்கியச் சாதனைகள், அவரது குணாதிசயங்களில் தென்படும் எளிமையும் உறுதியும் என்றவாறான கருத்துக்கள் பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ளன.

திக்குவல்லை கமால் (2006) கலாநிதி செ. யோகராசாவால் நிகழ்த்தப்பட்ட செ.கணேசலிங்கன் பற்றிய ஆய்வுரையினைத் தொகுத்துப் படைத்துள்ள கட்டுரையில் செ.கணேசலிங்கனது வாழ்க்கை நிலை, அவரது இலக்கியப் பணிகள், இலக்கியங்களினுடாக வெளிப்படும் சமூதாய உணர்வு என்பன குறித்து எழுதியுள்ளார்.

மேற்படி இலக்கியங்களின் மீளாய்வுகளில் செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள் பற்றிய ஆய்வுகள் தனியாக இடம்பெற்றிருப்பதனை அவதானிக்க முடியவில்லை. அதிலும் இவ்வாய்வுக்காகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ள



சிறுகதைகளில் வெளிப்படும் சமுதாய அவலங்களை அவற்றில் காண முடியாமை ஆய்வு இடைவெளியாகக் கொள்ளப்பட்டது.

### 3. சிறுகதைகளிலிருந்து வெளிப்படும் சமுதாய அவலங்கள்:

முற்போக்கு எழுத்தாளர்களுள் ஒருவரான செ.கணேசலிங்கனது சிறுகதைகள் பல்வேறுபட்ட சமூக அவலங்களை வெளிக்கொணர்ந்துள்ளன. ஆய்வுக்காகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ள சிறுகதைகளின் வாயிலாக அவர் வெளிப்படுத்தியுள்ள சமுதாய அவலங்களை பின்வருமாறு அடையாளப்படுத்தலாம்.

#### 3.1 தாய்மையின் ஏக்கம்

இலங்கையில் இன்பிரச்சினை காரணமாக தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள் உள்ளிட்ட இலங்கைத் தமிழ்ப்போராளிகளுக்கும் இலங்கை அரசுக்குமிடையே 1983 ஆம் ஆண்டு முதல் 2009 ஆம் ஆண்டு வரையில் 26 ஆண்டுகாலமாக நீடித்த யுத்தமே ஈழப்போர் ஆகும். இந்த யுத்த காலப்பகுதியில் மக்கள் தமது சொத்துக்கள், செல்வங்களை இழந்தனர். தமது உறவுகளை இழந்தனர். உடல் ஊனமுற்று மனநிலை பாதிக்கப்பட்டு பரிதவித்தனர். ஒவ்வொரு நொடியினையும் அச்சத்துடன் கடத்தினர். சொல்ல முடியாத துன்பங்களுக்கு அவர்கள் ஆளாகினர். வடக்கு, கிழக்கில் வாழ்ந்த மக்கள் ஆயுதங்களின் பிழியில் சிக்கியிருந்த பரிதாப நிலையினை அக்கால கட்டத்தில் வெளிவந்த பல்வேறு இலக்கியங்கள் பறைசாற்றுகின்றன. அத்தகைய இலக்கியங்களைப் படைத்தவர்களுள் செ.கணேசலிங்கனும் ஒருவராவார். ஆண் மக்களைப் பெற்ற தாய்மார் தம் பிள்ளைகள் வீடு வந்து சேரும் வரை ஏக்கத்தோடு காத்திருப்பதும் சில வேளைகளில் தம் பிள்ளைகளைப் பறிகொடுக்கும் நிலை ஏற்படுவதும் யுத்த கால அவலங்களாகும். அத்தகைய ஒரு தாயின் மனோ நிலையினை செ.கணேசலிங்கனின் ‘ஒரு சிறு பொறி’ சிறுகதை வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

ஊரடங்குச் சட்டம் போடப்பட்ட பின்னரும் இருவு முழுவதும் வீடு வந்து சேராத தன் பிள்ளையை எண்ணி ஏங்கும் ஒரு தாயின் பரிதவிப்பு சிறுகதையில் வெளிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

‘அம்மா’ என்று சுகந்தன் அழைத்தது போன்ற குரல்<sup>1</sup>

என்ற சிறுகதையின் தொடக்கமே அதனை வெளிப்படுத்துகின்றது. வெளியில் சென்ற தன் மகன் நல்லபடியாக வீடு வந்து சேர வேண்டும் என்ற தங்கம்மாவின் ஏக்கத்தினை சுகந்தனின் குரல் கேட்டதாக உணர்ந்து தங்கம்மா அரண்டு விழித்ததாகக் கூறுவதன் வாயிலாக ஆசிரியர் வெளிப்படுத்துகின்றார்

“அவ்வேளை கிணற்றிப்பக்கமாக வந்தால் முதுகு தேய்த்து விடுகிறனம்மா என்று முன்வருவான்”<sup>2</sup>

என்றவாறான தங்கம்மாவின் மனதில் நிறைந்திருந்த சுகந்தனின் நினைவுகள் வாயிலாகவும் பொழுது புலர்ந்து வெகுநேரமாகியும் வீடு வந்து சேராத மகன் குறித்த தாய்மையின் ஏக்கம் வெளிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

தாய்மை உணர்வின் மிகுதியால் சுகந்தனுக்கு நேர்ந்த அசம்பாவிதம் குறித்த சில அடிகுறிகள் அவனுள் தோன்றியிருப்பதனை

“கவை சரியாக இருந்த திருப்தியோடு வரண்ட தொண்டையில் விழுங்கினாள். ஏனோ புரக்கடித்தது”<sup>3</sup>

<sup>1</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.09

<sup>2</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.14

<sup>3</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.14



என்ற வரிகளினுடாக ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார். யுத்த காலத்தில் ஆண் மக்களைப் பெற்ற ஒவ்வொரு தாயினதும் ஏக்கத்தினை தங்கம்மா பாத்திரத்தின் வாயிலாக ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்

### 3.2 தாய்மையின் அச்சம் கலந்த நம்பிக்கை

யுத்த காலத்தில் தாய்மார் வெளியில் சென்ற தம் ஆண் மக்கள் வீட்டுக்கு வரும் வரை அச்சம் கலந்த நம்பிக்கையோடு ஒவ்வொரு நொடியும் காத்திருக்கும் நிலை அக்காலத்தில் நிலவியது. காத்திருக்கும் ஒவ்வொரு கனமும் தம் நெஞ்சுப் படபடப்போடு அவர்கள் உணரும் அச்சத்தினை நம்பிக்கையுட்டும் செயற்பாடுகளால் தாமே தணித்துக்கொள்ள முற்பட்ட விதத்தினை ‘ஒரு சிறு பொறி’ சிறுக்கை வெளிப்படுத்துகின்றது.

“ககந்தன் இனி வந்து வடுவான், வந்ததும் தேநீர் கேட்பான். அவனுக்கு நாலு வார்த்தை சூடாய்க் கொடுக்க வேண்டும்.”<sup>4</sup>

என்றவாறு பொழுது விழிந்தும் கூட வீடு வந்து சேராத தன் மகனைக் கடிந்து கொள்ள எண்ணும் தங்கம்மா பாத்திரத்தின் வாயிலாக அக்காலத் தாய்மாரில் நிறைந்திருந்த அச்சம் கலந்த நம்பிக்கையினை ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

“சாப்பிடவும் வரவில்லை, எங்காவது சாப்பிட்டானா, பட்டினியா? சோல்லுக்கேட்காத பிள்ளை.”<sup>5</sup>

என்று தங்கம்மா மகனை எண்ணிப் புலம்பிய விதம் எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

“பத்து மணி வரை பார்த்து விட்டு சோற்றுப் பானைக்குள் தண்ணீர் ஊற்றி விட்டுப் படுத்து விட்டாள். நீண்ட நேரம் தூங்கவில்லை எல் சிந்தனைகள், பயங்கர நினைவுகள் வேறு”<sup>6</sup>

என்ற ஆசிரியரின் கூற்றுக்கள் மகன் வருவான் என்ற நம்பிக்கை இருந்த போதிலும் உள்ள அந்தத் தாயில் நிரம்பியிருந்த அச்சத்தை வெளிப்படுத்துகின்றன.

### 3.3 கொடுரமான கொலைகள்.

யுத்த காலத்தில் மனித உயிர்கள் அளவு கணக்கின்றிக் காவு கொள்ளப்பட்டன. போராளிகள் மாத்திரமன்றி அப்பாவிப் பொதுமக்களும் அநியாயமாகக் கொல்லப்பட்டனர். இச்சமுதாய அவஸ்தத்தினை ‘ஒரு சிறு பொறி சிறுக்கை’ வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

“ஜீப்பைக் கடந்ததும் புளியடி ஓரத்திலே நிமிர்ந்தபடி சுகந்தனின் உடல். செஞ்சிலே இரத்தம் வடிந்து கட்டி பட்டு விட்டது. மண்ணிலும் இரத்தம் சிந்திக்கிடந்தது.”<sup>7</sup>

<sup>4</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கைகள், ப.09

<sup>5</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கைகள், ப.09

<sup>6</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கைகள், ப.09

<sup>7</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கைகள், ப.17



என்றவாறு துணிந்து போராடிய போராளிகள் துப்பாக்கி குண்டுகளுக்கு இரையாகிய அவலம் சுகந்தன் கதாபாத்திரத்தின் வாயிலாக வெளிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

### 3.4 நிர்க்கதியாக்கப்பட்ட தாய்மாரின் மனக்குமுறல்கள்

உறவுகளை இழந்து நிற்கும் தாய்மாரின் மனக் குமுறல்களினை ஒரு சிறு பொறி சிறுக்கை வெளிப்படுத்துகின்றது.

சுகந்தன் இராணுவத்தினரால் கொன்று வீழ்த்தப்பட்ட இடத்துக்குச் சென்று தன் மகனைத்தவிர வேறு சொந்தமற்ற அந்தத் தாய் வெறி பிடித்தாற்போல் நடந்து கொண்ட விதத்தினை

“எங்கிருந்து தான் அந்த அசுர பலம் வந்ததோ தெரியவில்லை. அனைவரையும் உதறி விட்டு அவள் முன்னேறினாள்”<sup>8</sup>

“மாறி மாறி இரு ஜீப்பையும் வெறித்துப் பார்த்தாள் இரு புறமும் மண்ணை அள்ளி வீசித் திட்டினாள்”<sup>9</sup>

“சுஞ்சகா நாய்க்கோ” என்று இரு புறமும் ஏறு நடை போட்டு நெஞ்சை நிமிர்த்தி நடந்தாள்”<sup>10</sup>

என்றவாறு மகனை இழந்து நிர்க்கதியாக்கப்பட்ட ஒரு தாயின் மனக்குமுறல் வெளிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

### 3.5 ஆளும் வர்க்கத்தின் அடக்குமுறை

யுத்தத்தில் நிர்க்கதியாக்கப்பட்ட மக்களது உணர்ச்சிகளை வெளிப்படுத்தும் உரிமை கூட அக்காலத்தில் மறுக்கப்பட்டிருந்தது. அப்பாவிப் பொதுமக்கள் அநியாயமாகக் கொள்ளப்பட்டனர். இத்தகைய ஆளும் வர்க்கத்தின் அடக்குமுறையினை ஒரு சிறு பொறி சிறுக்கையினாடாக ஆசிரியர் வெளிக்கொணரந்துள்ளார்.

“இராணுவத்தினன் ஒருவனால் சகித்துக் கொள்ள முடியவில்லை. மற்றவர் தடுக்கவும் ‘படபா’ எனச்சத்தம் கேட்டது. அவள் மார்பிலே குண்டுகள்”<sup>11</sup>

என்று தன் மகனை இழந்து தன் மனக்குமுறை வெளிப்படுத்திய பொன்னம்மா அவளது உணர்ச்சி வெளிப்பாட்டின் பேரில் சுட்டுக்கொள்ளப்பட்டமையினாடாக ஆளும் வர்க்கத்தின் அடக்குமுறையினை ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

### 3.6 இளைஞர்களிடத்தில் யுத்த எண்ணங்கள் விதைக்கப்படல்

<sup>8</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கைகள், ப.16

<sup>9</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கைகள், ப.17

<sup>10</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கைகள், ப.17

<sup>11</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கைகள், ப.18



இராணுவத்தினரின் அடக்குமுறையினால் கடுமையாகப் பாதிக்கப்பட்ட பல இளைஞர்கள் பழிவாங்கும் நோக்கோடு இயக்கத்தில் இணைந்து போராடியுள்ளனர். இத்தகைய எண்ணங்கள் விஷைக்கப்படுவதில் இராணுவத்தினரின் அநியாய அடக்குமுறைகள் பெரும்பங்காற்றியுள்ளன.

“இளைஞர்களது கண்களில் நீரல்ல. நெஞ்சங்களில் தூ”<sup>12</sup>

எனகிற சிறு கதையின் முடிவு யுத்தம் புரிதல், பழிவாங்குதல் முதலிய சிந்தனைகள் இளைஞர்களில் ஏற்படுத்தப்படுவதனை வெளிப்படுத்துகின்றது.

### 3.7 திருமணம் பற்றிய பெண்களின் அச்சம்

சமுதாயத்தில் திருமண வயது வந்தவுடன் அதிகமான அழுத்தங்களுக்கு முகம் கொடுக்க வேண்டியிருப்பவர்கள் பெண்களே. இந்நிலைமைகளே பெண்களை திருமணம் குறித்த அச்சத்தில் ஆழ்த்துகின்றன.

செ.கணேசலிங்கனின் ‘உப்பு கரித்தது’ சிறுகதை, பெண்களின் வாழ்வில் திருமணம் எத்தகைய முக்கியத்தவத்தினைப் பெறுகின்றது, என்பதனை வெளிக்காட்டுவதனுடாக திருமணம் குறித்த பெண்களின் அச்சத்தினை வெளிக்காட்டியுள்ளது.

“பெண்களுக்கெல்லாம் பத்தடம் ஏற்படுத்தும் நிகழ்ச்சி. பர்த்சை எழுதுவதும் முடிவை எதிர்பார்ப்பதிலும் கூட இத்தனை பத்தடம் ஏற்படுவதில்லை”<sup>13</sup>

“தரகர் பேசி வந்த இரண்டு மூன்று கலியாணங்கள் குறைப்பிரசவமாகி விட்டன. இருபது இருபத்திரெண்டு வயது கழிந்து இரண்டு மூன்று கலியாணப் பேச்சுக்கள் தோல்வியபைந்ததும் திருமணம் தவறி மேலும் இழுபட்டு விடுமோ என்ற அச்சம் ஏற்பட்டு விடுகிறது”<sup>14</sup>

என்றவாறாக திருமணம் குறித்து பெண்கள் மத்தியில் நிலவும் அச்ச மனப்பாங்கினை ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

### 3.8 சீதனத்தின் செல்வாக்கு

பெண்கள் தமக்குத் தகுதியான ஆண்களைத் திருமணம் செய்ய முற்படும்போது ‘சீதனம்’ எனகிற விடயத்தின் செல்வாக்கு அவ்விடத்திலே தலைதூக்கி அப்பெண்ணை நிலைகுலையச் செய்வதனை காலங்காலமாகக் காண்கிறோம். இலங்கையின் கிழக்கு மாகாணத்தில் இன்றைய காலகட்டத்திலும் கூட ஆண்களின் கல்வித் தகுதிக்கேற்ப சீதனம் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. மனமகளுக்கு வீடு கொடுத்தே திருமணம் செய்து வைக்கப்பட வேண்டும் என்பது கட்டாயமாகிவிட்டது. இதனால் பல பெண்கள் தாம் உழைத்துச் சேமித்து வீடு கட்டி திருமணம் புரியும் போது முதிர் கண்ணிகளாக விடுகின்றனர். அதிலும் இக்கால கட்டத்தில் காதல் என்ற பெயரில் பெண்களைக் கவர்ந்து வறுமையினைக் காரணம் காட்டி வேறு பெண்களை மணந்து கொள்ளும் போக்கும் காணப்படுகின்றது. இத்தகைய அவல நிலையினை செ.கணேசலிங்கன் தனது ‘உப்பு கரித்தது’ சிறுகதையில் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

<sup>12</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.18

<sup>13</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.39

<sup>14</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.40



“என் மகனை நான் கஷ்டப்பட்டுப் படிப்பித்தேன். அதற்குத்தக்கபடி சீர் வேண்டும்.” என அவரது அப்பா கூறி பேரம் பேசத் தொடங்கினார். கலியான மண்டபச் செலவையும் ஏற்க வேண்டினார். மாஸ்டர் எதுவும் பேசாத் அப்பாவின் நல்ல பிள்ளையாக தலை குனிந்தபடி இருந்தார்<sup>15</sup>

என்ற தமயந்தியின் அக்காவினது ஆவேசமான பேச்சின் வாயிலாக சமுதாயத்தில் சீதனம் பெருமளவு செல்வாக்குப் பெற்றுள்ளமையினை ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

### 3.9 அன்பு, பணத்தால் தீர்மானிக்கப்படுகின்றமை

காதல் அல்லது அன்பு பெரும்பாலான ஆண்களுக்கு பணத்தோடு சேர்த்து எடைபோடப்படும் விடயமாகவே காலங்காலமாக விளங்கி வருகின்றது. இச்சமுதாய அவல நிலையினை உப்பு கரித்தது சிறுகதை வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

“அவர் என்னிடம் எதுவுமே பேசவில்லை. ஒரு தோழியோடு பேசிக்கொண்டிருப்பதாக பத்து நிமிடத்துக்கு மேலாக வகுப்பு வாசலில் நின்றேன். எம்மைக் கண்ட போதும் காணாதவர் போல நடித்துக்கொண்டே கடந்து சென்றார்.”<sup>16</sup>

என்ற தமயந்தியின் அக்காவினது ஏக்கங்களினுடோகவும் அவனது புறக்கணிப்புக்களினுடோகவும் மேற்படி அவல நிலையினை ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

### 3.10 சீதனத்தால் பெண்கள் மன உடலைச்சலுக்கு ஆளாகின்றமை

காதல் விவகாரங்களில் ஆண், பெண் இருசாராரும் சம்பந்தப்பட்டிருந்தாலும் அதன் தோல்வி பெரும்பாலும் பெண்களையே பெரிதும் பாதிப்பதனை சமுதாயத்தில் நிகழும் தற்கொலைகளினுடோக அறிய முடிகின்றது. பெரும்பாலான ஆண்கள் தம் பெஞ்ஜோர் மற்றும் குடும்பத்தின் கொரவும் கருதி நேசிக்கும் பெண்களை கைவிட்டுச் செல்கின்றமையினால் பெண்கள் அதிகாவில் மன உடலைச்சலுக்கு ஆளாகின்றனர். இவ் அவல நிலையினை செ.கணேசலிங்கனின் ‘உப்பு கரித்தது’ rpWfij ntspg;gLj;Jfpd;wJ.

“என் நெஞ்சுப்பாரத்தைச் சுமந்து கொண்டு அவரது முடிவை அறிவதற்காக சில நாட்கள் கழித்து வகுப்புக்குச் சென்றேன்...அவரைத் தலை நிமிரந்து பார்ப்பதே கஷ்டமாக இருந்தது. அன்றைய பாடங்கள் எதுவும் என் நினைவில் ஏறவில்லை...”<sup>17</sup>

“என் கால்களும் உடலும் நடுங்கின. காண்பன அனைத்தும் சூனியமாகத் தெரிந்தன. ஆட்டோ ஒன்றில் ஏறி விட்டுக்கு வந்ததும் அறைக்கத்தவை சாத்தி விட்டு வாயில் முந்தானைச் சேலையை அடைத்தபடி விம்மி விம்மி அமுதேன்..”<sup>18</sup>

<sup>15</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.41

<sup>16</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.41

<sup>17</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.41

<sup>18</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.(41-42)



என்றவாறு தமயந்தியின் அக்காவிடமிருந்து சீதனம் பெற முடியாது என்ற காரணத்தினால் அவளை நேசித்த ஆண்மகன் அவளைப் புறக்கணித்ததையு அப்புறக்கணிப்பு அவளில் ஏற்படுத்திய தாக்கங்களையும் சிறுகதை வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

அதே தாக்கம் காலம் முழுதும் தொடர்வதனையும் இச்சிறுகதை வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

பத்து வருடங்களுக்கு முன்னர் திருமணம் என்ற வார்த்தை தமயந்தியின் அக்காவில் ஏற்படுத்திய தாக்கம், தமயந்தியின் திருமணப் பேச்கவார்த்தைக்கு அவளைத் தயார்ப்படுத்தும் போதும் அவளுள் ஓர் இனம்புரியாத அச்சத்தை ஏற்படுத்தியிருந்தமையினை

“கலியாணம் மிகவும் சிக்கலான பிரச்சினை.டாக்டர் பட்டம் பெற்றார் என்பதால் தன் அப்பா முடிவைப் பொருட்படுத்தாது, நாணயமாக இருப்பார் என்றெல்லாம் மனக்கோட்டை கட்டி பின் ஏழாந்து துண்பப்படாதே”<sup>19</sup>

“உன் குருவுக்குக் காட்ட இல்லையாடி. உன் மாமா மாமியையும் திருப்திப்படுத்த வேண்டாமா. பெற்றோர் சொல்லைத் தட்டாத அறிஞர்களும் இருக்கிறார்கள்”<sup>20</sup>

என்றவாறான முன்னெச்சரிக்கைச் சொற்களினுடாக ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

தனது தங்கையைப்பெண்பார்க்க வந்தபோது காப்பியில் உப்புக்கலந்து கொடுத்தமையினுடாக அந்த ஆணின் தவறுகளை உணர்த்த முற்படுவதும் மன உளைச்சலின் வெளிப்பாடேயாகும்.

### 3.11 பொருத்தமற்ற திருமணங்கள்

பாலிய வயதுத் திருமணம், வயதுப் பொருத்தமற்ற திருமணம், குடும்ப அழுத்தங்களின் பேரிலான திருமணம், கட்டாய திருமணம் என்றவாறு அன்று முதல் இன்று வரை திருமண நிகழ்வுகளின் அவலங்கள் சமுதாயத்தில் நடந்து கொண்டுதான் இருக்கின்றன. படித்த பெண்களை நல்ல இடங்களில் கட்டிக்கொடுக்க வேண்டும் என்கிற எண்ணத்தினால் பாரிய வயது வேறுபாடு, அவ்வேறுபாட்டினால் பின்னைகளின் எதிர்காலத்தில் ஏற்படப்போகும் பாதிப்புக்கள் என்பனவற்றை மறந்து அல்லது மறைத்து பொருத்தமற்ற திருமணங்கள் இடம் பெற்றுக்கொண்டுதான் இருக்கின்றன. இவ் அவல நிலையினையும் ‘உப்பு கரித்தது’ சிறுகதை வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

“மாப்பிள்ளை நல்ல கல்விமான். காலமெல்லாம் படிப்பில் தான் செலவழித்திருக்க வேண்டும். பி.எச்.டி டாக்டர் பட்டம்.கல்லூரியில் லெக்சர்...வயதில் தான் பதினைந்து வருட வித்தியாசம்.எல்லா வகையிலும் சிறப்பாக இருக்கும்போது அதை மட்டும் நாங்கள் பெரிதுபடுத்தப்படாது...சீர் சீதனம் பற்றி நான் பார்த்துக் கொள்வேன்”<sup>21</sup>

என்ற தமயந்தியின் திருமணப்பேச்கவார்த்தையின் போதான அவளது அத்தானது வார்த்தைகளினுடாக திருமணச்சந்தையில் பெண்கள் விலைபோவதற்குள் முகம் கொடுக்க வேண்டியுள்ள சிக்கல்கள் புலப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

<sup>19</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.44

<sup>20</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.46

<sup>21</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.43



பெற்றோரின் பணத்தாசையும் பிள்ளைகளின் உடன்படுகையும் அவர்களின் வாழ்க்கையை மாத்திரமன்றி மற்றொரு பெண்ணின் வாழ்க்கையையும் கேள்விக்குறியாக்கும் அவலத்தையும் இச்சிறுக்கதை எடுத்துக்காட்டியுள்ளது.

### 3.12 வெளிநாட்டுப் பணிப்பெண்களது ஏக்கம்

தம் சொந்த நாட்டில் உழைப்புதனை விட வெளிநாடு சென்று அடிமைக் கலிகளாக இருப்பதனை பெரும்பான்மைப் பெண்கள் விரும்பியோ விரும்பாலோ ஏற்றுக்கொண்டுள்ளனர். வெளிப்பார்வைக்கு கெளரமாகத் தெரிதல், போதியளவு சம்பளம் கிடைத்தல், உள்ளாட்டில் தொழில் வாய்ப்புக்கள் உருவாக்கப்படாமை போன்றன அதற்கான காரணங்களாகும். இந்நிலையில் குடும்பம், உறவுகளைப் பிரிந்து செல்வோர் அன்புக்கு அடிமையாகும் அவல நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. அந்நிலையினை ‘நவீன அடிமைக் கலிகள்’ சிறுக்கதை வெளிப்படுத்தியுள்ளமையினைக் காணலாம்.

“பொயில் அந்தப் பெரியவரின் முகம் என் கண் முன்னே நிற்கிறது. அந்த வயதான உம்மாவும் அழாத குறையாகக் கட்டாயம் வரும்படி கூறியது மட்டுமல்ல, கையில் தொட்டுச் சத்தியழும் கேட்டதோடு தன் பணத்தில் கணவர் அறியாது இருநாறு றியால்களை என் மார்புச்சட்டையுள் திணித்து விட்டா. என் நெஞ்சில் தொட்ட மாதிரி ஆகிவிட்டது.”<sup>22</sup>

என்று கூறிய விமலா உணர்ச்சி வசப்பட்டுக் கண்கள் கலங்கியதாகக் கூறப்பட்ட நிகழ்வு அதனை வெயிப்படுத்துகின்றது.

### 3.13 வெளிநாட்டுப் பணிப்பெண்களது வேலைச் சுமை

சில பெண்கள் வீட்டுப்பணிப்பெண்களாக வெளிநாட்டுக்குச் சென்று அல்லத்படும் நிலையும் காணப்படுகின்றது. காசக்காக வந்த அடிமைகள் என்று கருதி வீட்டு எஜமான்களால் சக்கை பிழியப்படும் அவலத்தையும் காண முடிகின்றது.

நவீன அடிமைக் கலிகள் சிறுக்கதையில்,

“எப்படியானாலும் உன் வீட்டு எஜமான் போல என் வீட்டாரில்லை. தூங்கும் நேரம் தவிர என் உயிரை வாங்கி விடுவார்.”<sup>23</sup>

என்று பாத்திமா என்ற பாத்திரத்தின் வாயிலாக மேற்படி அவலத்தை ஆசிரியர் வெளிக்கொணரந்துள்ளார்.

### 3.14 வெளிநாட்டுப் பணிப் பெண்களின் அடிமை நிலை

உள்ளாட்டில் தம் பெற்றோரை அருகிருந்து பார்ப்பதற்குரிய பணம் இன்மையினால் அவர்களை யாரோ ஒரு பணியாளிடம் ஒப்படைத்து விட்டு அறியாத முகங்களுக்கு பணி புரியச் செல்லும் பெண்களின் நிலை கொடுமையானது. வெளிநாடுகளுக்குப் பணிப்பெண்களாகச் செல்வோர் சொந்த நாட்டில் தம் வீடுகளில் பணிப்பெண்களுக்கு எஜமானிகளாக இருக்கும் அதேவேளை வெளிநாட்டில் யாரேர் ஒருவருக்கு அடிமைக் கலியாக இருக்கின்றனர். அக் கொடுமையினை நவீன அடிமைக் கலிகள் சிறுக்கதை வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

<sup>22</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கதைகள், ப(.96-97)

<sup>23</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுக்கதைகள், ப.97



“அடிமைத்தனந்தான் மிஞ்சியிருக்கு. இங்கே ஒருகலி அடிமையை விட்டு விட்டு அந்நிய நாட்டுக்கு அடிமைக் கூவியாகச் செல்கிறாள். அவ்வளவுந்தான்”<sup>24</sup>

என்கிற விமலாவின் தமிப் தியாகுவினது கோபம் கலந்த ஏனாத்தினுநாடாக அவ்வளவும் வெளிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

### 3.15 பாமர மக்களின் வெளிநாட்டு மோகம்

வெளிநாட்டில் வீட்டுப் பணிப்பெண் வேலை என்றால் படிப்பறிவற்று ஒரு குழுவினருக்கு சொர்க்கமே கிடைத்து விட்டாற் போன்றதொரு திகைப்பு இருப்பதும் கவலைக்குரிய விடயமாகும். இதனை மாரியம்மா என்ற பாத்திரத்தின் வார்த்தைகளினுநாடாக நவீன அடிமைக் கூவிகள் சிறுகதை வெளிப்படுத்தியுள்ளது.

“பொயில் வீட்டு வேலைக்கே நாலாயிரம் ஜயாயிரம் ரூபா என்று கூவி தருகிறாங்களாமே... இரண்டு வருஷத்திலை நீங்க வேலையை விட்டு வரேக்க அந்த வேலையை எனக்கு எடுத்துத் தாங்கம்மா”<sup>25</sup>

என்ற மாரியம்மாவின் நப்பாசை வார்த்தைகள் அத்தகைய அறியாமையினைப் புலப்படுத்துகின்றன.

### 3.16 அறியாயச் சுரண்டல்கள்

வெளிநாட்டில் பணிபுரியச் செல்வோரிடையே இடைத்தரகர்கள் வாயிலாக ஏராளமான சுரண்டல்கள் இடம் பெறுகின்றன. மேலோட்டமாகப் பார்ப்பவர் கண்களுக்கு இச்சிக்கல்கள் தெரியாது. வறுமையின் காரணமாக வெளிநாடு சென்றால் அங்கிருந்தும் அவர்களது உழைப்பு சுரண்டப்படும் அவலம் நிலவுகின்றது. இச் சிக்கல் நிலை நவீன அடிமைக் கூவிகள் சிறுகதையில் வெளிப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

“தரகர் பணம், விசாப்பிரச்சினை புற்றிய மாரியம்மாவின் அறியாமையையும் அவளின் நப்பாசையையும் எண்ணி விமலா உள்ளரச் சிரித்துக் கொண்டாள்”<sup>26</sup>

என்ற விமலாவின் ஏக்கத்தினுநாடாக சுரண்டலினால் ஏற்படும் தொல்லைகள் வெளிக்காட்டப்பட்டுள்ளன.

உள்நாட்டில் பயிர்ச்செய்கையில் ஈடுபடும் தொழிலாளர்களது உழைப்பும் இடைத்தரகர்களினால் சுரண்டப்படுகின்றமை இன்று நாடாளாவிய ரீதியில் மாத்திரமின்றி உலகளாவிய ரீதியிலும் இடம் பெற்று வருகின்றது. காலம் பார்த்துப் பயிரிட்டு அதனை ஊன் உறக்கமின்றிப் பாதுகாத்து சந்தைப்படுத்தும்போது அவர்களது உழைப்புக்கான ஊதியம் கொள்ளையடிக்கப்படும் நிலை காலங்காலமாக நிலவி வரும் ஓர் அவலமாகும்.

தரகராட்சி சிறுகதை சுரண்டலின் அவலத்தினை வெளிப்படுத்தும் ஓர் சிறுகதையாகும்.

“உனக்கேன் நான் பொய் சொல்ல வேணும். லொறிக் கூவியைக் கழித்துக் கணக்குப் பார்த்தால் கிலோவுக்கு ஏழு ரூபா தான் தேறுது.”<sup>27</sup>

<sup>24</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.103

<sup>25</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.(100-101)

<sup>26</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.101

<sup>27</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.106



“இங்கே சந்திக்கடயில் பதினொரு ரூபா விழ்கிறாங்கள்”<sup>28</sup>

“மற்றொரு கூலிப்பெண் இடைமறித்து வியப்போடு சொன்னாள். “அதெல்லடி வேடிக்கை. மகள் கொழும்பிலையிருந்து எழுதினாள். தாங்கள் கிலோ பதினாறு ரூபாவுக்கு வாங்கினாளாம்”<sup>29</sup>

“.....கடைசியில் பார்த்தால் தரகர்களுக்கும் வியாபாரிகளுக்குந்தான் லாபம். எங்களுக்கு ஒன்றுமில்லை.”<sup>30</sup> என்றவாறு கூலிப்பெண்களின் உழைப்பு சுரண்டப்படும் அவலத்தினை தாம் பயிர்செய்து கொடுத்த வெங்காயத்தின் இலாபக்கணக்கைப் பற்றிப் பேசிய பெண்களின் வார்த்தைகளின் மூலம் ஆசிரியர் தெளிவாக உணர்த்தியுள்ளார்.

### 3.17 அரசாங்கத்தின் பொடுபோக்குத்தனமும் முதலாளித்துவத்தின் அடக்கமுறையும்

நாட்டு மக்கள் அனைவரினதும் வாழ்க்கைக்குத் தரத்தை உயர்த்தும் நோக்கமின்றி வெறுமனே முதலாளிமாரினது வெல்வத்தை மேலும் அதிகரிப்பதனை இலங்கை அரசாங்கம் ஊக்குவிப்பதனை வழுமையில் வாழ்பவர்களின் நிலையில் எந்த மாற்றமும் ஏற்படாமையினாடாக உணர முடிகின்றது. இதற்கு மேலதிகமாக ஏழைகளிடமிருந்து சுரண்டுவதன் மூலமாகவும் முதலாளி வர்க்கம் அபிவிருத்தி அடைந்து வருகின்றது.

மக்கள் நலன் கருதாத அரசின் பொடுபோக்குத் தனத்தையும் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்புகளை நாடுவதற்கான காரணத்தையும் ‘நவீன அடிமைக் கூலிகள்’ சிறுகதை வெளிப்படுத்துகின்றது.

“இங்குள்ள ஆனும் வர்க்கத்துக்கு தேசப்பற்று இல்லை. நாட்டை அபிவிருத்தி செய்யும் திட்டமோ நோக்கமோ இல்லை. நாட்டில் பாதி மக்கள் வழுமையில் வாடுகிறார்கள் என்று அவர்களே சொல்லுகிறார்கள். புதிய புதிய கார் ஓட்டுவதற்கும் ஆடம்பரத்திற்கும் அந்நியச் செலாவணி வேறு தேவைப்படுகின்றது. பண்டங்களை இங்கே உற்பத்தி செய்து ஏற்றுமதி செய்து தேடும் எண்ணமோ திட்டமோ இல்லை. கூலிகளை அனுப்பி அந்நியச் செலாவணி தேடுகிறார்கள்.”<sup>31</sup>

என்றவாறு தியாகு என்ற பாத்திரத்தின் ஆவேசத்தின் வாயிலாக அரசாங்கத்தின் பொடுபோக்குத் தனத்தை ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

அன்று ஆனும் வர்க்கத்தை எதிர்த்த சந்தர்ப்பங்களில் மக்கள் நேரடியாகவே அடக்கப்பட்டனர். இன்று நேரடியாகவன்றி மறைமுகமாக அடக்கப்படுகின்றனர். பேச்சுரிமை மறுக்கப்படும் அவல நிலையினை நவீன அடிமைக் கூலிகள் சிறுகதையில் ஆனும் வர்க்கத்தை அந்நிய நாடுகளின் தரகர்களாகக் கூடிய தியாகுவை,

“இப்படியெல்லாம் பலமாகக் கத்தாகே, உனக்குத்தான் ஆபத்து வரும்”<sup>32</sup>

<sup>28</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.106

<sup>29</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.106

<sup>30</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.107

<sup>31</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.(102-103)

<sup>32</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.104



என்று விமலா எச்சரிப்பதன் வாயிலாக ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

பெண்களது உரிமைகளை அடிப்படி வரை மட்டுப்படுத்திய ஆதிக்க சிந்தனையையும் “ஆதிகாலத்திலிருந்தே உணவைச் சேகரிப்பது தொடங்கி பயிரிடுவதையும் பெண்கள் தான் செய்து வந்தார்கள். இன்றும் அப்படித்தான். நம்பாவிட்டால் வயலில் போய்ப்பாரம்மா”<sup>33</sup>

என்ற கூற்றினுடோக ‘தரகராட்சி’ rpWfijapd; thapyhfTk; cupik kWg;gpd; mtyk; ntspf;nfhzug;gl;Ls;sJ.

### 3.18 தீராத வறுமையும் இழப்புக்களும்

கூலிக்கு உழைக்கும் மக்களது வாழ்க்கையில் காலங்காலமாக வறுமை நிலை கொண்டுள்ளமையினைக் காணலாம். விவசாயிகள் கடன் தொல்லைகளினால் தற்கொலை செய்து கொள்ளுதல், விவசாயக் கடனுதவிகளுக்கான போராட்டங்கள் இடம் பெறுதல் என்பன இவ்வறுமையின் பிரதிபலன்களாகும்.

கூலிப்பெண்களது வாழ்வில் நிலைகொண்டுள்ள வறுமையின் கொடுமையினை தரகராட்சி சிறுகதை வாயிலாக செ.கணேசலிங்கன் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

“அவனை வெளிநாட்டுக்கு அனுப்பப்பட்ட கடனுக்கு வட்டியையே என்னால் கொடுக்க முடியாமல் இருக்கிறது. இங்கேயிருந்து இந்தத் தோட்டத்தைப் பார்த்திருந்தாலே எனக்கு ஆறுதலாயிருந்திருக்கும். அவரும் எலும்பிலை சன்னம் பட்ட காலோடு கிடக்கேக்கை”<sup>34</sup>

.என்று அன்னம் கூற,

“உங்க வீட்டு நிலைமை போல தான் ஊரெல்லாம்.”<sup>35</sup>

என்ற பொன்னம்மாவின் பதிலினுடோக அவர்களது வாழ்வியல் அவலம் புலப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

கடன். வட்டி, தரகர் தொல்லைகள் என்றவாறு ஏழ்மையின் பிடியில் வருந்தும் கூலித்தொழிலாளர்களின் அவல நிலை,

“நான் கஷ்டப்படுவதெல்லாம் கடைசியில வட்டிக்குத்தான் சரி”<sup>36</sup>

என்ற பொன்னம்மாவின் ஏக்கம் நிறைந்த வார்த்தைகள் மற்றும் அதற்கு கந்தசாமி கூறிய,

“லஞ்சம் கொடுக்கிறதையும் தரகர் மூலந்தான் செய்ய முடியும். மூலதனமில்லாத தொழில் தரகுத்தொழில் ஒன்றுதான். கமிஷன் பெறுவதற்காக அவர்கள் எதுவும் செய்து விடுவார்கள். கமிஷன் பணத்தில் பலம் பெற்று அரசைக் கூட தங்க கையில் போட்டு விடுவார்கள்.”<sup>37</sup>

<sup>33</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.108

<sup>34</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.107

<sup>35</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.107

<sup>36</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், ப.110

<sup>37</sup> கணேசலிங்கன்.செ, (1996) செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், (ப.110-111)



என்ற பதில் வார்த்தைகள் என்பவற்றினுடோக ஆசிரியர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

#### முடிவுரை:

காலங்காலமாக சமுதாயம் முகங்கொடுத்து வரும் பாரிய சிக்கல்களைக் கருவாகக் கொண்ட நான்கு சிறுகதைகள் இவ்வாய்வுக்காகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளன. யுத்தம், சீதனம், பெண்கள் வெளிநாடுகளுக்குப் பணிப்பெண்களாகச் செல்லுதல் மற்றும் இடைத்தரகர்களின் ஆதிக்கம் ஆகியனவே அக்கதைகளின் கருக்களாகும். சமுதாயத்தில் நிலவும் பலவேறுபட்ட அவலங்களுக்கு மேற்படி விடயங்களே பெரும்பாலும் காரணமாக அமைவதாகக் கருதியமையினாலேயே ஆய்வுக்காக அந்நான்கு சிறுகதைகளும் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளன.

இலங்கை போன்ற பல இன மக்கள் வாழும் ஒரு நாட்டின் அமைதிக்கு மக்கள் இன, மத, மொழி பேதங்களின்றி புரிந்துணர்வுடன் வாழ்தல் அவசியமானதாகும். யுத்தத்தின் அவலங்கள் யுத்தம் முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டவுடன் முடிவடையவில்லை. உறவுகளை இழந்து அனாதையாகவும் சொத்து, செல்வங்களை இழந்து அகதிகளாகவும், உடலுறுப்புக்களை இழந்து ஊனமுற்றோராகவும், காணாமல் போன தம் உறவுகளை தேடி அலைவோராகவும் மக்கள் இன்று வரை யுத்தத்தின் பாதிப்புக்களை உணர்ந்து கொண்டு தான் இருக்கிறார்கள். எதிர்காலத்தில் இத்தகையதொரு நிலை தோன்றாதிருக்க இலங்கையர் என்ற தேசிய உணர்வுடன் மக்கள் செயாற்ற வேண்டும்.

வெளிநாட்டுப் பணிப்பெண்களாக பெண்கள் படும் அவலங்களை இல்லாதொழிக்கவும் கூலித்தொழிலாளர்களின் துன்பங்களுக்கு முடிவு கட்டவும் அரசாங்கம் மக்கள் நலன்பேண் கொள்கைகளைக் கொண்டு வர வேண்டும். முதலாளிமார் நலன்பேணும் அரசாக அன்றி சமுதாயத்தின் சகல மட்டங்களிலுமான மக்களது நலன்களைக் கருத்திற் கொண்டு செயற்படும் அரசாக இயங்க வேண்டும். மக்களுக்கான சுய தொழில் வாய்ப்புக்களை அதிகரிக்கும் நோக்கில் உள்நாட்டு உற்பத்திகளைப் பெருக்கும் நடவடிக்கைகளில் அரசாங்கம் ஆர்வத்துடன் செயற்பட வேண்டும். மனித உரிமைகளைப் பாதுகாக்கும் சட்டங்கள் வலுப்படுத்தப்பட வேண்டும். சீதனம் சமுகத்தில் நிலவும் நீண்டகால அவலங்களுக்கு பாரியளவில் காரணமாகின்றமையினால் அது தொடர்பான சட்டங்கள் சமய ரீதியிலோ, சமுதாய அங்கீராத்தின்பேரிலோ, அரச சட்டங்களுக்கூடாகவோ வலுவாக அமுல்படுத்தப்பட வேண்டும்.

சமுதாயத்தின் அவலங்களை எடுத்துக்காட்டுவதில் ஆய்வுக்காகத் தெரிவு செய்யப்பட்ட சிறுகதைகளினுடோன செ.கணேசலிங்கன் பெரும்பங்காற்றியுள்ளமையினை விளங்கிக் கொள்ளலாம்.

#### உ.சாத்துணைகள்

1. தினக்குரல்.காம் (2011), சங்கச் சான்றோர் விருது பெறும் முந்போக்கு எழுத்தாளர் செ.கணேசலிங்கன்,Retrieved from:<http://www.thinakkural.com/articles/3713-writer.html>
2. தயாளன்.பி (2018), ஈழத்துத் தமிழ் நாவல் இலக்கிய முன்னோடி செ.கணேசலிங்கன்,Retrieved from: [www.keetru.com/index.php/2018-01-12-05-57-50/2014-03-0804-39-26/2014-03-14-11-17-87/35380-2018-07-03-04-22-17](http://www.keetru.com/index.php/2018-01-12-05-57-50/2014-03-0804-39-26/2014-03-14-11-17-87/35380-2018-07-03-04-22-17)
3. மருகு பதி (2014), மணி விழாவையும் பவள விழாவையும் புறக்கணித்து அயராமல் இயங்கும் படைப்பாளி, Retrieved from: archieves.thinakaran.lk/Vaaramanjari/2014/04/27?fn=f1404275
4. திக்குவல்லை கமால் (2006) தரமான தமிழ்ப்படைப்புக்கள் சிங்கள வாசகனுக்குக் கிடைப்பதில்லை,சுநவசனைநெந்ந from: [www.noolaham.net/project/02/160/160.pdf](http://www.noolaham.net/project/02/160/160.pdf)
5. செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள் (1996), செ.கணேசலிங்கனின் சிறுகதைகள், குமரன் பதிப்பகம், மெட்ராஸ்